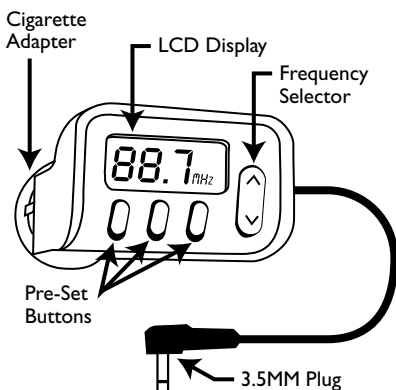


EN	User manual	2
FR	Mode d'emploi	6
DE	Benutzerhandbuch	9
ES	Manual de usuario	12
NL	Gebruikershandleiding	15
IT	Manuale dell'utente	18
PT	Manual do utilizador	21
SV	Manual	24
EL	Εγχειρίδιο χρήστη	27
PL	Instrukcja obsługi	30
RU	Руководство для пользователя	33
CS	Uživatelská příručka	36
HU	Felhasználói kézikönyv	39
TR	Kullanıcı Kılavuzu	42



PHILIPS



Setup Procedure

1. Insert the FM Transmitter into the automobile cigarette lighter.
2. Tune your car's FM stereo to an unused FM frequency.
3. Plug the 3.5mm stereo cable into the Audio-Out connector or the headphone jack of the audio source you wish to use.
4. Start your personal audio device. Your Philips FM Transmitter will turn on instantly when audio is detected. When there is no audio input for 30 seconds, the Philips FM Transmitter will turn off automatically.
5. Select the frequency from Step 2 above using the selector arrows < & > on the front of your SJM2306.
6. Adjust the volume on your audio player for maximum enjoyment. Keep the audio level at 1/2 maximum volume or below for premium audio quality. Once you have tuned into the frequency and begun transmitting, adjust the volume on your car stereo to meet your sound preference.

Features

Instant-On, Auto-Off

The SJM2306 turns on automatically when audio is detected. Once audio is detected, the LCD display will light up, indicating that the unit is transmitting the audio signal. If after 30 seconds there is no detection of audio, the Philips FM Transmitter will shut down and turn off the display lights.

3 Memory Pre-sets

Simply find a radio frequency with little or no interference, and firmly depress one of the 3 buttons on the front of the unit, beneath the LCD display. Hold button until display lights on the transmitter blink 2-3 seconds. This will store the frequency into memory. Store up to 2 more frequencies utilizing the remaining buttons. When your Philips FM Transmitter is turned off and restarted, the memory feature will conveniently retune to the frequency you were using.

- The Philips FM Transmitter transmits on the full spectrum of the FM band. So select any frequency with little interference in your traveling area and tune in.
- The Memory Pre-set buttons should be located at the bottom front when the unit is installed correctly.

Compatibility

The Philips FM Transmitter is designed to work with any portable personal audio device. Typical uses for Philips FM Transmitter include:

- Portable MP3 digital audio players
- Portable DVD players
- Portable CD players
- Laptop Computers
- Portable Mini-disc players

Hereby, Philips Consumer Electronics, BG P&A, declares that this FM transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Note: audio input limiting threshold is maximum 180 mVSS

Technical Support

Email: accessorysupport@philips.com

Warranty

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled, and Aerielle are trademarks of Aerielle, Inc. Mountain View, CA. All other trademarks are property of their respective owners. Covered under U.S. Patent No. 6,671,494, 7,120,403 and D504,408 and other U.S. and Foreign Patent Pending applications. ver. 1.0/07.04

Made in CHINA



CE0682!

European regulations:

This product has been designed, tested and manufactured according the European R&TTE directive 1999/5/EC

Following this directive, this product can be brought into service in the following states:

R&TTE Directive 1999/5/EC

SJM2306				
B ✓	DK ✓	E ✗	GR ✗	F ✓
IRL ✗	I ✗	L ✓	NL ✓	A ✓
P ✓	SU ✓	S ✓	UK ✗	N ✓
D ✓	CH ✓			



PHILIPS

AQ95-56F-782KR

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We , Philips Consumer Electronics B.V., P&A : Building SFF-6

P.O.Box 80002, 5600 JB Eindhoven, The Netherlands

declare under our responsibility that the electrical product:

Philips SJM2306 -/10 Digital FM transmitter

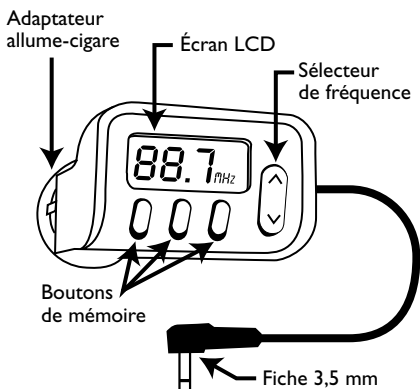
to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

IEC60950-1:2001
EN60950-1:2001
EN301 489-1 V1.5.1 (2004-11)
EN301 489-9 V1.3.1 (2002-11)
EN301 357-1 v1.3.1 (2006-07)
EN301 357-2 v1.3.1 (2006-07)

Following the provisions of 1999/5/EC (R&TTE Directives)
and is produced by a manufacturing organisation on ISO 9000 level.

Eindhoven, 01/02/2007

K.Rysman
Approbation manager



Procédure de configuration

1. d'insérer le transmetteur FM dans l'allume cigare du véhicule ou la prise d'alimentation.
2. régler la stéréo FM de votre voiture sur une fréquence FM non utilisée.
3. brancher la câble stéréo de 3,5 mm dans le connecteur de sortie audio ou dans la prise du casque de la source audio que vous souhaitez utiliser.
4. démarrez votre appareil audio. Votre transmetteur FM de Philips se met automatiquement en marche dès que l'audio est détecté. Prenez note que s'il n'y a pas d'entrée audio pendant 30 secondes, le transmetteur FM de Philips s'arrêtera automatiquement.
5. choisir la fréquence de l'étape 2 ci-dessus à l'aide des flèches de sélection < et > sur le devant de votre SJM2306.
6. ajuster le volume de votre lecteur audio pour un plaisir d'écoute maximum. Souvenez-vous que vous obtiendrez de meilleurs résultats, en règle générale, si le niveau du volume reste inférieur ou égal à la moitié du volume maximum.*

Fonctionnalités

Mise en marche et arrêt automatiques

Le SJM2306 se met en marche automatiquement dès que l'audio est détecté. Dès que l'audio est détecté, l'écran à

cristaux liquides s'allume indiquant que l'appareil transmet le signal audio. Si après 30 secondes, il n'y a pas de détection audio, le transmetteur FM de Philips s'arrête et les lumières de l'écran s'éteignent automatiquement.

3 mémoires de pré-réglage

Il vous suffit juste de trouver une fréquence radio avec peu ou pas d'interférence et d'appuyer fermement sur l'un des 3 petits boutons situés sur le devant de l'appareil au-dessous de l'écran à cristaux liquides. Maintenez le bouton appuyé jusqu'à ce que l'écran du transmetteur clignote, en général 2 à 3 secondes. Ceci permet de mettre en mémoire la fréquence. Vous avez la possibilité d'en mémoriser 2 autres à l'aide des boutons restants. Lorsque votre transmetteur FM de Philips est éteint et remis en marche, la fonction de mémoire réglera de nouveau de façon pratique la fréquence sur celle que vous utilisiez.

- Le transmetteur FM de Philips SJM2306 transmet la gamme entière de la bande FM. Vous pouvez donc sélectionner une fréquence avec peu d'interférence lors de vos déplacements et écoutes.
- Les boutons de pré-réglage sont situés sur l'avant de l'appareil si celui est correctement installé.

Compatibilité

Le transmetteur FM de Philips est conçu pour fonctionner avec tous les appareils audio portables. Les utilisations typiques du transmetteur FM de Philips sont :

Portable MP3 digital audio players

- les lecteurs MP3 audio numériques portables
- les lecteurs de DVD portables
- les lecteurs de CD portables
- les ordinateurs portables
- les lecteurs de mini disques portables

Par la présente, Philips Consumer Electronics, BG P&A, déclare que l'appareil SJM2306/10 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Remarque : le seuil limite d'entrée audio est de 180 mVSS maximum

Support technique

Courriel : accessorysupport@philips.com

Garantie

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled et Aerielle sont des marques commerciales d'Aerielle, Inc. Mountain View, CA, USA. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leur propriétaire respectif. Selon les brevets américains numéros 6,671,494, 7,120,403 et D506,455 ainsi que les autres demandes américaines et étrangères en attentes. ver. 1.0/07.04

Fabriqué en CHINE



CE0682!

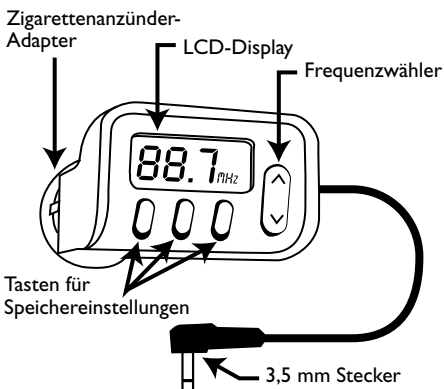
Réglementation européenne :

Ce produit a été conçu, testé et fabriqué conformément à la Directive européenne R&TTE 1999/5/CE.

D'après cette directive, ce produit peut-être mis en service dans les pays suivants :

Directive R&TTE 1999/5/CE

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	✗	GR	✗	F	✓
IRL	✗	I	✗	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	✗	N	✓
D	✓	CH	✓						



Setup-Verfahren

1. Stecken Sie den FM-Transmitter in den Zigarettanzünder eines Fahrzeugs oder eine Kfz-Steckdose.
2. Stellen Sie eine freie FM-Frequenz in Ihrem Autoradio ein.
3. Stecken Sie ein 3,5 mm Stereokabel in den Audio-Out oder den Kopfhörer-Anschluss des Audiogeräts, das Sie verwenden möchten.
4. Schalten Sie Ihr persönliches Audiogerät ein. Ihr Philips FM-Transmitter schaltet sich sofort ein, wenn ein Tonsignal festgestellt wird. Beachten Sie, dass sich der Philips FM-Transmitter bei einem fehlenden Audio-Input für 30 Sekunden automatisch ausschaltet.
5. Wählen Sie die Frequenz wie in Schritt 2 oben unter Verwendung der Pfeiltasten < und > auf der vorderen Seite Ihres SJM2306.
6. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem Audiogerät für maximale Hörqualität ein. Beachten Sie, dass die besten Ergebnisse normalerweise erreicht werden, wenn der Lautstärkepegel nicht höher als 1/2 des Audio-Levels eingestellt wird.

Eigenschaften

Sofort An, Automatisch Ausf

Der SJM2306 schaltet sich automatisch ein, wenn ein Tonsignal festgestellt wird. Wenn ein Tonsignal festgestellt wurde, leuchtet die LCD-Anzeige auf und zeigt damit an, dass das Gerät das Tonsignal überträgt. Wenn nach 30 Sekunden kein Tonsignal festgestellt wird, schaltet sich der Philips FM-Transmitter aus und die Anzeigeleuchten erlöschen.

3 Speichereinstellungen

Suchen Sie einfach eine Radiofrequenz mit wenig oder keinen Störungen und drücken Sie dann einen der 3 Tasten auf der Vorderseite des Geräts unter der LCD-Anzeige. Halten Sie die Taste zwei bis drei Sekunden bis die Anzeigeleuchten am Transmitter blinken. Dadurch wird die Frequenz gespeichert. Speichern Sie bis zu zwei weitere Frequenzen unter Verwendung der anderen Tasten. Wenn Ihr Philips FM-Transmitter ausgeschaltet war und wieder neu eingeschaltet wird, stellt die Speicherfunktion die von Ihnen vorher verwendete Frequenz wieder ein.

- Der Philips FM-Transmitter funktioniert auf dem gesamten FM-Frequenzbandspektrum. Wählen Sie also eine Frequenz mit wenig Störungen in Ihrem Reisegebiet aus und schalten Sie ein.
- Die Tasten für die Speichereinstellungen müssen sich auf der Vorderseite unten befinden, wenn das Gerät korrekt installiert wurde.

Kompatibilität

Der Philips FM-Transmitter funktioniert mit jedem tragbaren persönlichen Audiogerät. Typischerweise findet der Philips FM-Transmitter Verwendung bei:

- Tragbaren digitalen MP3-Audiospielern
- Tragbaren DVD-Spielern
- Tragbaren CD-Spielern
- Laptop Computern
- Tragbaren Mini-Disc-Spielern

Hiermit erklärt Philips Consumer Electronics, BG P&A die Übereinstimmung des Gerätes SJM2306/10 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Anmerkung: Der Grenzwert für Audio-Input ist maximal 180 mVSS

Technische Unterstützung

E-Mail: accessorysupport@philips.com

Garantie

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled und Aerielle sind Marken von Aerielle, Inc. Mountain View, Kalifornien, USA. Alle anderen Marken sind Eigentum der entsprechenden Inhaber. Geschützt von US-Patenten Nr. 6,671,494 und D504,408 und anderen anhängigen US- und ausländischen Patentanträgen. Version 1.0/07.04

Hergestellt in CHINA



CE0682!

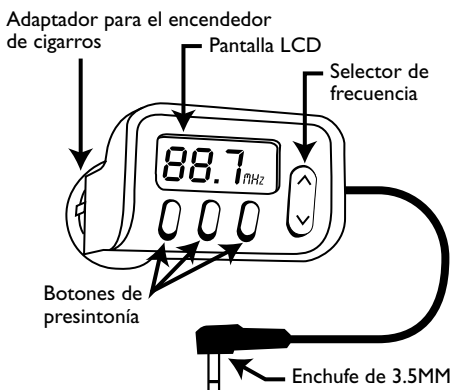
Europäische Richtlinien:

Dieses Produkt wurde entsprechend der Europäischen R&TTE-Direktive 1999/5/EC entworfen und getestet.

In Übereinstimmung mit dieser Direktive darf das Produkt in den folgenden Ländern betrieben werden:

R&TTE-Direktive 1999/5/EC

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	✗	GR	✗	F	✓
IRL	✗	I	✗	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	✗	N	✓
D	✓	CH	✓						



Procedimiento de puesta en funcionamiento

1. Inserte el transmisor de FM en el encendedor o enchufe de alimentación del auto.
2. Sintonice el estéreo FM de su auto en una frecuencia de FM que no esté en uso.
3. Enchufe el cable estéreo de 3.5 mm en el conector de salida de audio (Audio-Out) o el enchufe del auricular de la fuente de audio que usted elija.
4. Encienda su dispositivo de audio personal. El transmisor FM Philips se encenderá instantáneamente cuando detecte el audio. Recuerde que cuando no se disponga de entrada de audio durante 30 segundos, el transmisor FM Philips se apagará automáticamente.
5. Seleccione la frecuencia del Paso 2 arriba usando las flechas de selección < y > en el frente del SJM2306.
6. Ajuste el volumen en su reproductor de audio para disfrutarlo al máximo. Mantenga el nivel de audio a mitad del volumen máximo o debajo para una calidad de audio superior. Una vez que haya sintonizado la frecuencia y comenzado a transmitir, ajuste el volumen en su estéreo del auto de acuerdo a su preferencia.

Características

Encendido instantáneo (Instant-On),
apagado automático (Auto-Off)

El SJM2306 se enciende automáticamente cuando detecta audio. Una vez que detectó audio, la pantalla LCD se encenderá, indicando que la unidad está transmitiendo la señal de audio. Si luego de 30 segundos no detecta audio, el transmisor FM Philips se apagará, y apagará las luces de la pantalla.

3 Memorias prefijadas

Simplemente encuentre una frecuencia de audio con poca o ninguna interferencia y presione firmemente uno de los tres botones pequeños en el frente de la unidad, debajo de la pantalla LCD. Sostenga el botón hasta que se iluminen intermitentemente las luces de la pantalla, por lo general de 2 a 3 segundos. Esto guardará la frecuencia en la memoria. Una pequeña barra indicadora aparecerá en la pantalla. A medida que encuentre frecuencias adicionales a lo largo de su trayecto de viaje, guarde hasta dos más utilizando los demás botones. Cuando su transmisor FM Philips esté apagado y se vuelva a encender, la característica de memoria retornará a la frecuencia que estaba usando.

- El transmisor FM Philips SJM2306 transmite en todo el espectro de la banda de FM. Así que solo tiene que seleccionar una frecuencia que tenga poca interferencia en la zona por la que está viajando, y sintonizar.
- Los botones de memoria prefijada se deben encontrar en la parte inferior del frente, si la unidad ha sido instalada correctamente.

Compatibilidad

El transmisor FM Philips ha sido diseñado para funcionar con cualquier dispositivo de audio personal. Los usos típicos para el transmisor FM Philips incluyen:

- Reproductores de audio digital portátiles MP3
- Reproductores portátiles de DVD
- Reproductores portátiles de CD
- Computadoras portátiles
- Reproductores portátiles de Mini-disc

Por medio de la presente, Philips Consumer Electronics, BG P&A, declara que el SJM2306/10 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Nota: la entrada de información audio que limita el umbral es máxima 180 mVSS

Asistencia Técnica:

Email: www.accessorysupport@Philips.com

Garantía

<http://www.philips.com/guarantee>



“Aerielle Enabled” y “Aerielle” son marcas registradas de Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Todas las demás marcas registradas son pertenecen a sus propietarios respectivos. Cubierto bajo el número de patente de los EE. UU. No. 6,671,494 y 7,120,403 y D506,455 y otras aplicaciones de patente extranjeras y de los EE. UU. aún pendientes.

ver. 1.0/07.04

Fabricado en China



CE0682!

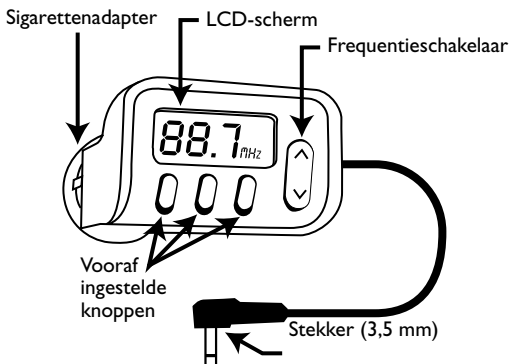
Normativa europea:

Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado según la directiva europea sobre equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC

Según esta directiva, el producto se puede utilizar en los siguientes países:

Directiva R&TTE 1999/5/EC

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	X	GR	X	F	✓
IRL	X	I	X	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	X	N	✓
D	✓	CH	✓						



Installatieprocedure

1. Steek de FM-zender in de sigarettenaansteker of voedingsbus van de wagen.
2. Stem de FM-stereo van uw wagen af op een ongebruikte FM-frequentie.
3. Steek de stereokabel (3,5 mm) in de Audio-Out connector of de koptelefooncontactbus van de audiobron die u wilt gebruiken.
4. Start uw persoonlijk audio-apparaat. Uw Philips FM-zender gaat onmiddellijk aan wanneer audio wordt gedetecteerd. Merk op dat, als er gedurende 30 seconden geen audio-input is, de Philips FM-zender automatisch wordt uigeschakeld.
5. Selecteer de frequentie van stap 2 hierboven met de selectiepijlen < en > op de voorzijde van uw SJM2306.
6. Regel het volume op uw audiospeler voor optimaal genot. Merk op dat de beste resultaten gewoonlijk worden verkregen als het volumeniveau niet boven audioniveau 1/2 staat.

Functies

Instant aan, automatisch uit

De SJM2306 gaat automatisch aan wanneer audio wordt gedetecteerd. Nadat audio is gedetecteerd, gaat de LCD display branden. Dit geeft aan dat de eenheid het audio-sigitaal verzendt. Als er na 30 seconden geen audio wordt gedetecteerd, wordt de Philips FM-zender uitgeschakeld en gaat de display uit.

3 vooringestelde geheugens

Zoek gewoon een radiofrequentie met weinig of geen storing en druk stevig op een van de 3 knoppen op de voorzijde van de eenheid onder de LCD display. Houd de knop vast totdat de LCD-lampjes op de zender 2 tot 3 seconden knipperen. Hierdoor wordt de frequentie in het geheugen opgeslagen. Sla tot 2 meer frequenties op met de resterende knoppen. Wanneer uw Philips FM-zender wordt uitgeschakeld en opnieuw gestart, stemt de geheugenfunctie af op de frequentie die u gebruikte.

- De Philips FM-zender gebruikt het volledige spectrum van de FM-frequentieband. Selecteer dus om het even welke frequentie met weinig storing in het gebied waar u rijdt en stem erop af.
- De knoppen voor vooringestelde geheugens moeten zich onderaan op de voorzijde van de eenheid bevinden wanneer deze goed is geïnstalleerd.

Compatibiliteit

De Philips FM-zender werkt met alle draagbare persoonlijke audio-apparaten. De Philips FM-zender wordt onder meer gebruikt op:

- Draagbare MP3 digitale audiospelers
- Draagbare DVD-spelers
- Draagbare CD-spelers
- Laptop-computers
- Draagbare mini-disc spelers

Hierbij verklaart, Philips Consumer Electronics, BG P&A dat het toestel SJM2306/10 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Opmerking: audio-input limietdrempel is maximum 180mVSS

Technische ondersteuning

E-mail: accessorysupport@philips.com

Garantie

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled en Aerielle zijn handelsmerken van Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Alle andere handelsmerken zijn de eigendom van hun respectieve eigenaars. Behandeld in Amerikaans octrooi nr. 6,671,494 en D504,408 en andere Amerikaanse en buitenlandse aangevraagde octrooien. ver. 1.0/07.04

Vervaardigd in China



CE0682!

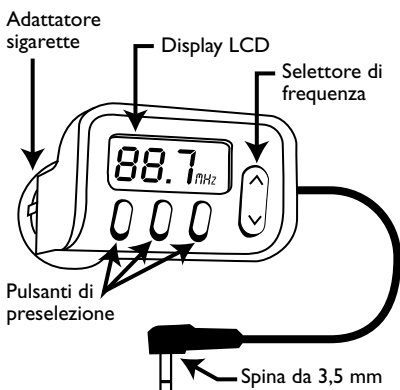
Europese richtlijnen:

Dit product is ontworpen, getest en vervaardigd volgens de Europese R&TTE-richtlijn 1999/5/EC.

Volgens deze richtlijn kan het product in de volgende landen in gebruik worden genomen:

R&TTE-richtlijn 1999/5/EC

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	✗	GR	✗	F	✓
IRL	✗	I	✗	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	✗	N	✓
D	✓	CH	✓						



Procedura di configurazione

1. Inserire il Trasmettore FM nell'accendisigari dell'automobile o in una presa di corrente.
2. Sintonizzare lo stereo FM dell'auto su una frequenza FM non utilizzata.
3. Inserire il cavo stereo da 3,5 mm nel connettore di uscita audio o nel jack delle cuffie della sorgente audio che si desidera utilizzare.
4. Avviare il proprio dispositivo audio. Il Trasmettore FM Philips si accenderà non appena sarà rilevato l'audio. Si ricordi che, se non viene rilevato la presenza di ingresso audio per 30 secondi, il Trasmettore FM Philips si spegnerà automaticamente.
5. Selezionare la frequenza partendo dalla Fase 2 precedentemente descritta, servendosi delle frecce di selezione < e > presenti sulla parte anteriore del SJM2306.
6. Regolare il volume del lettore audio per ottenere le prestazioni volute. Si ricordi che per ottenere i migliori risultati il livello del volume non deve essere impostato oltre il livello audio 1/2.

Funzioni

Accensione istantanea, spegnimento automatico

Il SJM2306 si accende automaticamente appena viene rilevato l'audio. Al momento della rilevazione, il display LCD si illumina per indicare che l'unità sta trasmettendo il segnale audio. Se per oltre 30 secondi non viene rilevato alcun segnale audio, il Trasmettitore FM Philips si disattiva e spegne le luci del display

3 Preselezioni in memoria

È sufficiente trovare una radiofrequenza con interferenze scarse o nulle e tenere premuto uno dei 3 pulsanti presenti sulla parte anteriore dell'unità, sotto il display LCD. Tenere premuto il pulsante fino a quando le luci del display sul trasmettitore lampeggeranno per 2-3 secondi, segnalando la memorizzazione della frequenza. Per memorizzare altre 2 frequenze, utilizzare i restanti pulsanti. Se il Trasmettitore FM Philips viene spento e poi riattivato, grazie alla funzione memoria, si risintonizzerà comodamente sulla frequenza che si stava utilizzando.

- Il Trasmettitore FM Philips trasmette sull'intero spettro della banda FM. Pertanto, è possibile selezionare una frequenza qualsiasi che presenti scarse interferenze nella zona in cui si viaggia e sintonizzarsi.
- Se l'unità è stata installata correttamente, i pulsanti di preselezione in memoria devono trovarsi in basso nella parte anteriore.

Compatibilità

Il Trasmettitore FM Philips è progettato per funzionare con qualsiasi dispositivo audio personale portatile. In genere, il Trasmettitore FM Philips viene utilizzato con:

- Lettori audio digitali portatili MP3
- Lettori DVD portatili
- Lettori CD portatili
- Computer portatili
- Lettori Mini-disc portatili

Con la presente Philips Consumer Electronics, BG P&A dichiara che questo SJM2306/10 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Nota: il limite massimo della soglia di ingresso audio è di 180mVSS.

Assistenza tecnica

Email: accessorysupport@philips.com

Garanzia

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled e Aerielle sono marchi di fabbrica di Aerielle, Inc. Mountain View, California - USA. Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà delle società di appartenenza. Questo prodotto è protetto dai brevetti concessi negli Stati Uniti N. 6.671.494 e D504.408 e da altre richieste di brevetto in corso di registrazione negli Stati Uniti e all'estero.

vers. 1.0/07.04

Fabbricato in CINA



CE0682!

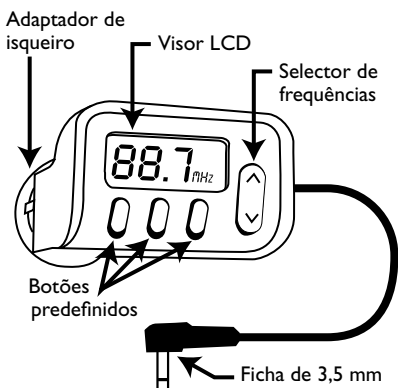
Normativa europea:

Questo prodotto è stato ideato, testato e realizzato in base alla Direttiva europea R&TTE 1999/5/CE.

Secondo quanto previsto da tale Direttiva, questo prodotto può essere utilizzato nei Paesi riportati di seguito:

Direttiva R&TTE 1999/5/EC

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	X	GR	X	F	✓
IRL	X	I	X	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	X	N	✓
D	✓	CH	✓						



Procedimento de Instalação

1. Introduza o Transmissor de FM no isqueiro do automóvel ou tomada de alimentação.
2. Sintonize o rádio FM do seu automóvel para uma frequência FM não utilizada.
3. Ligue o cabo de estéreo de 3,5mm à ficha Audio-Out ou ao tomada do auscultador da fonte de áudio que pretende utilizar.
4. Inicie o seu dispositivo de áudio pessoal. O Transmissor FM Philips liga-se instantaneamente quando o som é detectado. Lembre-se de quando não existir entrada de som durante 30 segundos, o Transmissor FM Philips desliga-se automaticamente.
5. Seleccione a frequência a partir do Passo 2 acima, utilizando as setas do selector < e > no painel frontal do seu SJM2306.
6. Ajuste o volume no seu leitor de áudio de acordo com as suas preferências. Lembre-se de que é, normalmente, possível obter os melhores resultados se o nível de volume não estiver definido para 1/2..

Características

Ligação instantânea, Desligação automática

O SJM2306 liga-se automaticamente quando o som é detectado. Após a detecção de som, o visor LCD acende-se, indicando que a unidade está a transmitir um sinal de áudio. Se, depois de 30 não se registar detecção de som, o Transmissor FM Philips encerra e desligam-se automaticamente as luzes da unidade.

3 Predefinições de Memória

Basta encontrar uma frequência de rádio com pouca ou nenhuma interferência e premir firmemente um dos 3 botões no painel frontal da unidade, por baixo do visor LCD. Manter o botão sob pressão até que o visor no transmissor fique intermitente por 2-3 segundos. Desta forma, armazena a frequência na memória. Armazene até mais 2 frequências, utilizando os restantes botões. Quando o seu Transmissor FM Philips é desligado e, depois, novamente ligado, a memória sintoniza a frequência que estava a ouvir.

- O Transmissor FM Philips transmite em toda a gama da banda de FM. Assim, seleccione qualquer frequência com pouca interferência na sua área e sintonize-a.
- Os botões de predefinição de memória deve estar situados na parte frontal inferior quando a unidade está correctamente instalada..

Compatibility

O Transmissor FM Philips foi desenhado para funcionar com qualquer dispositivo de áudio pessoal portátil. As utilizações habituais do Transmissor FM Philips incluem:

- Leitores de áudio digital MP3 portáteis
- Leitores de DVD portáteis
- Leitores de CD portáteis
- Computadores portáteis
- Leitores de Mini-disc portáteis

Philips Consumer Electronics, BG P&A declara que este SJM2306/10 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Nota: O limiar de limitação da entrada de áudio máximo é de 180mVSS

Assistência Técnica

Email: accessorysupport@philips.com

Garantia

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled e Aerielle são marcas registadas da Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Todas as restantes marcas registadas pertencem aos respectivos proprietários. Abrangida pelas patentes dos E.U.A. números 6,671,494 e D504,408 e outras candidaturas de patentes pendentes dos E.U.A e estrangeiras. ver. 1.0/07.04

Fabricado na CHINA



CE0682!

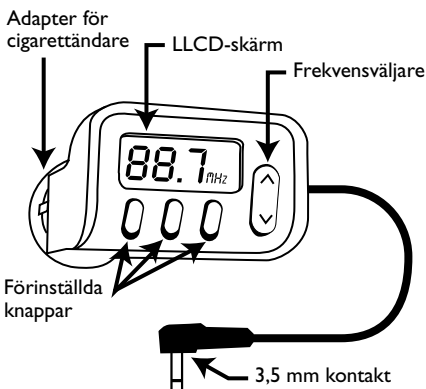
Directivas europeias:

Este produto foi concebido, testado e fabricado de acordo com a directiva europeia R&TTE 1999/5/CE

De acordo com esta directiva, este produto pode ser utilizado nos seguintes países:

Directiva R&TTE 1999/5/CE

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	X	GR	X	F	✓
IRL	X	I	X	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	X	N	✓
D	✓	CH	✓						



Installation

1. Anslut FM-sändaren till cigarettändaren eller ett strömuttag i bilen.
2. Ställ in bilens FM-stereo på en icke använd FM-frekvens.
3. Anslut 3,5 mm stereokabeln till kontakten för ljudutgång eller uttaget för hörlurar i den ljudkälla som du vill använda.
4. Starta din ljudenhet. Din Philips FM-sändare slås på omedelbart när ljud identifieras. Kom ihåg att om inget ljud känns av under 30 sekunder stängs Philips FM-sändaren av automatiskt.
5. Välj frekvensen från Steg 2 ovan genom att använda pilarna < och > på framsidan av din SJM2306.
6. Justera volymen på spelaren till lämplig nivå. Kom ihåg att du vanligtvis får bästa resultat om du inte ställer in volymnivå till mer än hälften.

Funktioner

Omedelbar påslagning, automatisk avstängning

SJM2306 slås på automatiskt när ljud identifieras. När ljud har identifierats tänds LCD-fönstret, vilket anger att enheten sänder ljudsignalen. Om, efter 30 sekunder, inget ljud identifieras kommer Philips FM-sändaren att stängas av och fönstret släcks.

3 förinställda minnen

Leta upp en radiofrekvens med lite eller inga störningar och tryck ordentligt ned en av de tre knapparna på enhetens framsida, under LCD-fönstret. Håll ned knappen tills lamporna i fönstret på sändaren blinkar i 2-3 sekunder. Frekvensen lagras i minnet. Du kan lagra upp till ytterligare två frekvenser med hjälp av de återstående knapparna. När Philips FM-sändaren stängs av och slås på igen kommer minnesfunktionen att återgå till den frekvens som du använde senast.

- Philips FM-sändaren sänder på hela FM-bandets spektrum. Du kan alltså välja en valfri frekvens om du befinner dig på resa.
- Knapparna för förinställt minne ska finnas längst ned på framsidan av enheten när denna är installerad på rätt sätt.

Kompatibilitet

Philips FM-sändaren är utformad att fungera med alla personliga, bärbara ljudenheter. Typiska användningsområden för Philips FM-sändare är:

- Bärbara MP3 digitala ljudspelare
- Bärbara DVD-spelare
- Bärbara DVD-spelare
- Bärbara datorer
- Bärbara minidiskspelare

Härmed intygar, Philips Consumer Electronics, BG P&A, att denna SJM2306/10 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Obs! Begränsningströskel för ljudingång är högst 180 mVSS

Teknisk support

E-post: accessorysupport@philips.com

Warranty

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled och Aerielle är varumärken som tillhör Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Alla andra varumärken tillhör respektive ägare. Omfattas av amerikanskt Patent Nr 6,671,494 och D504,408 samt andra amerikanska och utländska ansökningar om patent. ver. 1.0/07.04

Tillverkad i Kina



CE0682!

Europeiska föreskrifter:

Denna produkt har utvecklats, testats och tillverkats i enlighet med det europeiska R&TTE-direktivet 1999/5/EC

Enligt detta direktiv går det att utföra service för produkten i följande länder:

R&TTE-direktivet 1999/5/EC

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	✗	GR	✗	F	✓
IRL	✗	I	✗	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	✗	N	✓
D	✓	CH	✓						

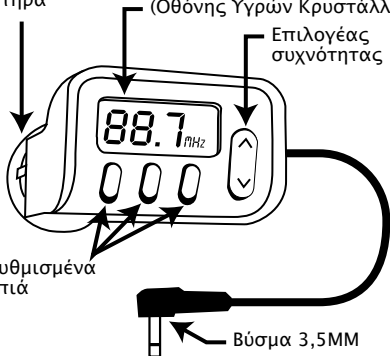
Φορτιστής αυτοκινήτου
στη θέση του
αναπτήρα

Απεικόνιση LCD
(Οθόνης Υγρών Κρυστάλλων)

Επιλογέας
συχνότητας

Προρυθμισμένα
κουμπιά

Βύσμα 3,5MM



Διαδικασία εγκατάστασης

1. Εισάγετε τον πομπό FM μέσα στον αναπτήρα αυτοκινήτου ή στην υποδοχή ισχύος.
2. Συντονισμός FM στέρεο σε μια μη χρησιμοποιημένη συχνότητα FM.
3. Συνδέστε το καλώδιο στέρεο 3.5 χιλ. στον διασυνδέτη Audio-Out ή το βύσμα ακουστικών της πηγής ήχου που επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε.
4. Εκκινήστε την ατομική σας συσκευή ήχου. Ο πομπός FM της Philips θα ενεργοποιηθεί αμέσως όταν ανιχνευθεί ήχος. Θυμηθείτε ότι όταν δεν υπάρχει είσοδος ήχου για 30 δευτερόλεπτα, ο πομπός FM της Philips θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
5. Επιλέξτε τη συχνότητα από το Βήμα 2 ανωτέρω χρησιμοποιώντας τα βέλη επιλογής < & > στην μπροστινή πλευρά του SJM2306.
6. Ρυθμίστε την ένταση στη συσκευή αναπαραγωγής ήχου για τη μέγιστη απόλαυση. Θυμηθείτε ότι τα καλύτερα αποτελέσματα θα επιτευχθούν γενικά εάν το επίπεδο ήχου δεν έχει τεθεί πάνω από το επίπεδο ήχου του 1/2.

Χαρακτηριστικά

Το SJM2306 ενεργοποιείται αυτόματα όταν ανιχνεύεται ραδιόφωνο. Μόλις ανιχνευθεί ραδιόφωνο, η οθόνη LCD θα ανάψει, δείχνοντας ότι η μονάδα μεταδίδει το ηχητικό σήμα. Εάν μετά από 30 δευτερόλεπτα δεν υπάρχει ανίχνευση ήχου, ο πομπός FM Philips θα κλείσει και θα απενεργοποιήσει τα φώτα της οθόνης.

3 Προ-ρυθμίσεις μνήμης

Απλά βρείτε μια συχνότητα ραδιοφώνου με λίγες ή καθόλου παρεμβολές και πατήστε γερά ένα από τα 3 πλήκτρα στην μπροστινή πλευρά της μονάδας, κάτω από την οθόνη LCD. Κρατήστε το πλήκτρο έως ότου η οθόνη ανάψει στον πομπό 2-3 δευτερόλεπτα. Αυτό θα αποθηκεύσει τη συχνότητα στη μνήμη. Αποθηκεύστε σε άλλες 2 συχνότητες χρησιμοποιώντας τα υπόλοιπα πλήκτρα. Όταν ο πομπός σας Philips είναι απενεργοποιημένος και έχει εκκινηθεί εκ νέου, το χαρακτηριστικό της μνήμης θα συντονιστεί εκ νέου με ευκολία στη συχνότητα που χρησιμοποιούσατε.

- Ο πομπός FM Philips εκπέμπει στο πλήρες φάσμα της ζώνης FM. Για το λόγο αυτό επιλέξτε οποιαδήποτε συχνότητα με μικρές παρεμβολές στην περιοχή όπου ταξιδεύετε και συντονιστείτε.
- Τα πλήκτρα προ-ρύθμισης μνήμης πρέπει να βρίσκονται στο κάτω μέρος της μπροστινής πλευράς όταν η μονάδα έχει εγκατασταθεί σωστά.

Συμβατότητα

Ο πομπός FM Philips έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με οποιαδήποτε φορητή, ατομική συσκευή ήχου. Οι τυπικές χρήσεις για τον πομπό FM Philips περιλαμβάνουν:

- Φορητές ψηφιακές, συσκευές αναπαραγωγής ήχου MP3
- Φορητές συσκευές αναπαραγωγής DVD
- Φορητές συσκευές αναπαραγωγής CD
- Φορητούς υπολογιστές
- Φορητές συσκευές αναπαραγωγής Mini-disc

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Philips Consumer Electronics, BG P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SJM2306/I0 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Σημείωση: μέγιστο κατώφλι οριοθέτησης εισόδου ήχου 180mVSS

Τμήμα τεχνικής υποστήριξης

Email: accessorysupport@philips.com

Εγγύηση

<http://www.philips.com/guarantee>



Τα Arielle Enabled, και Arielle αποτελούν εμπορικά σήματα της Arielle, Inc. Mountain View, CA. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία των αντιστοίχων ιδιοκτητών τους. Καλύπτονται από τις Ευρεσιτεχνίες Η.Π.Α. με αριθμούς 6,671,494 και D504,408 και από άλλες εκκρεμώμενες αιτήσεις ευρεσιτεχνιών στις Η.Π.Α. και στο Εξωτερικό. Έκδοση 1.0/07.04

Κατασκευάστηκε στην ΚΙΝΑ



CE0682!

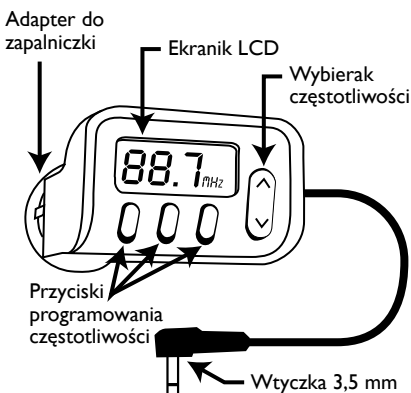
Ευρωπαϊκοί κανονισμοί:

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, ελεγχθεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με την οδηγία 1999/5/EK σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό

Δυνάμει της εν λόγω οδηγίας, το παρόν προϊόν μπορεί να επισκευαστεί στις παρακάτω χώρες:

Οδηγία 1999/5/EK σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	✗	GR	✗	F	✓
IRL	✗	I	✗	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	✗	N	✓
D	✓	CH	✓						



Przygotowanie do pracy

1. Włożyć nadajnik FM do zapalniczki w samochodzie lub gniazdka zasilania.
2. Radio samochodowe ustawić na niewykorzystaną częstotliwość FM..
3. Włożyć kabel stereo 3,5 mm do gniazdka sygnału wejściowego lub gniazdka słuchawkowego wybranego źródła audio..
4. Uruchomić urządzenie audio. Nadajnik FM Philips włączy się natychmiast po wykryciu sygnału audio. Uwaga - nadajnik FM Philips wyłączy się samoczynnie, jeżeli przez 30 sekund nie będzie sygnału audio.
5. Ustawić częstotliwość wybraną w Czynności 2 strzałkami wybieraka < i > na przedniej ścianie SJM2306..
6. Wyregulować głośność odtwarzacza audio. Głośność powinna pozostać poniżej maksimum dla uzyskania dobrej jakości dźwięku. Po ustawieniu częstotliwości i rozpoczęciu nadawania, głośność można wyregulować na radiu samochodowym.

Właściwości

SJM2306 włącza się samoczynnie po wykryciu sygnału audio. Po wykryciu sygnału audio zapala się ekranik LCD, co wskazuje, że urządzenie nadaje sygnał audio. Jeżeli przez 30 sekund sygnał audio nie jest wykrywany, nadajnik FM Philips wyłącza się i gaśnie ekran.

3 ustawienia pamięci

Wystarczy znaleźć częstotliwość radiową o jak najmniejszych zakłóceniach i mocno nacisnąć jeden z trzech przycisków na przedniej ścianie urządzenia pod ekranikiem LCD. Przytrzymać przycisk do czasu, aż światła ekranu nadajnika będą mrugać przez 2-3 sekundy. Wybrana częstotliwość zostanie zapisana do pamięci. Pod pozostałymi guzikami można zapisać dwie kolejne częstotliwości. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu nadajnika FM Philips, pamięć umożliwi łatwe ponowne dostrojenie do poprzednio stosowanej częstotliwości.

- Nadajnik FM Philips nadaje na całej szerokości pasma FM. Można więc wybrać do dostrojenia się dowolną lokalną częstotliwość o niewielkich zakłóceniach.
- Jeżeli urządzenie jest zamocowane prawidłowo, przyciski pamięci znajdują się na dole u spodu urządzenia..

Kompatybilność

Nadajnik FM Philips może pracować z dowolnym przenośnym urządzeniem audio. Typowe zastosowania nadajnika FM Philips obejmują:

- Przenośne odtwarzacze plików MP3
- Przenośne odtwarzacze DVD
- Przenośne odtwarzacze CD
- Laptopy
- Przenośne odtwarzacze mini-dysków

Philips Consumer Electronics, BG P&A deklaruje, że urządzenie SJM2306/10 są w zgodzie z wymogami i standardami zawartymi w dyrektywie 1999/5/EC.

Uwaga: Wartość progowa ograniczająca poziom sygnału wejściowego audio wynosi maksymalnie 180mVSS

Pomoc techniczna

Email: accessorysupport@philips.com

Gwarancja

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled i Aerielle to znaki handlowe Aerielle, Inc. Mountain View, CA. Wszelkie inne znaki handlowe stanowią odpowiednio własność ich właścicieli. Chronione patentami U.S.A. nr 6,671,494 i D504,408. Złożono inne wnioski patentowe w USA i innych krajach.
wersja 1.0/07.04

Wyprodukowano w CHINACH



CE0682!



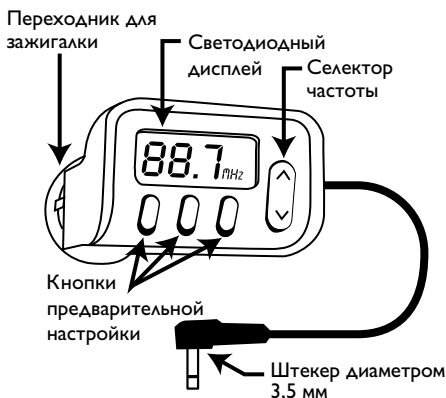
Przepisy europejskie:

Ten produkt został zaprojektowany, przetestowany i wyprodukowany zgodnie z wytycznymi europejskiej dyrektywy 1999/5/WE (R&TTE) w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych.

Zgodnie z dyrektywą produkt ten można wprowadzić do użytku w następujących stanach:

Dyrektywa 1999/5/WE (R&TTE)

SJM2306				
B ✓	DK ✓	E ✗	GR ✗	F ✓
IRL ✗	I ✗	L ✓	NL ✓	A ✓
P ✓	SU ✓	S ✓	UK ✗	N ✓
D ✓	CH ✓			



Порядок установки

1. Вставьте УКВ-Передачик в автомобильную зажигалку для сигарет или розетку тока..
2. Настройте стереосистему УКВ-радиовещания вашего автомобиля на неиспользуемую УКВ-частоту.
3. Введите 3,5 мм стерео кабель в соединитель-звуковой выход или гнездо для наушников того источника звука, которым вы желаете пользоваться.
4. Включите вашу персональную аудио систему. Ваш УКВ-Передачик включится в тот момент, когда будет обнаружено аудио. Помните, что при отсутствии аудио на протяжении 30 секунд УКВ-Передачик Philips автоматически выключится.
5. Настройтесь на частоту в пункте 2 (выше) при помощи стрелок < и > на лицевой стороне вашего SJM2306.
6. Настройте громкость вашего аудио плеера для наивысшей комфортности. Для наилучшего качества аудио поддерживайте уровень аудио на 1/2 максимальной громкости или ниже. После того, как вы настроились на частоту и начали передачу, установите уровень громкости стереосистемы вашего автомобиля по вашему предпочтению.

Характеристики

Мгновенное включение, автоматическое выключение
Прибор SJM2306 включается автоматически в тот момент, когда будет обнаружено аудио. При обнаружении аудио засветится дисплей ЖКИ, что свидетельствует о передаче прибором сигнала аудио. Если аудио не будет обнаружено на протяжении 30 секунд, УКВ-Передатчик Philips выключится, а дисплей погаснет.

3 сохраненные в памяти установки

Просто найдите радиочастоту с минимальными помехами или вообще без них, после чего крепко нажмите одну из 3 кнопок на передней панели прибора под дисплеем ЖКИ. Держите кнопку в нажатом положении до того момента, когда индикаторы дисплея передатчика замигают на 2-3 секунды. Это сохранит частоту в памяти. Используя оставшиеся две кнопки, сохраните вплоть до 2 дополнительных частот. Когда ваш УКВ-Передатчик Philips выключается и вновь включается, запоминающее устройство удобно настроится на ту частоту, которой вы пользовались.

- УКВ-Передатчик Philips осуществляет передачу в полном диапазоне УКВ. Поэтому вы можете выбрать любую частоту с минимальными помехами в той местности, по которой вы передвигаетесь, и настроиться.
- Если прибор был правильно установлен, кнопки заданной установки памяти должны находиться снизу на передней панели.

Совместимость

УКВ-Передатчик Philips изготовлен для функционирования с любой переносной персональной аудио-системой. Наиболее распространенные виды применения УКВ-Передатчика Philips включают:

- Портативные цифровые проигрыватели «MP3»
- Портативные DVD-плееры
- Портативные CD-плееры
- Портативные компьютеры «лэптоп»
- Портативные Mini-disc плееры

Philips Consumer Electronics, BG P&A заявляет, что шасси SJM2306/10 аппарата соответствует основным требованиям и другим относящимся к нему стандартам директивы 1999/5/EC.

Примечание: максимальное ограничение ввода аудио составляет 180mVSS.

Техническая помощь

Электронная почта: accessorysupport@philips.com

Гарантия

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled и Aerielle являются торговыми марками Aerielle, Inc. (Маунтен Вью, Калифорния). Все прочие торговые марки принадлежат их соответствующим владельцам. Защищено патентами США № 6671494 и D504408, а также иными патентами США и иностранными заявками на выдачу патента. Вер 1.0/07.04

Изготовлено в КИТАЕ



CE0682!

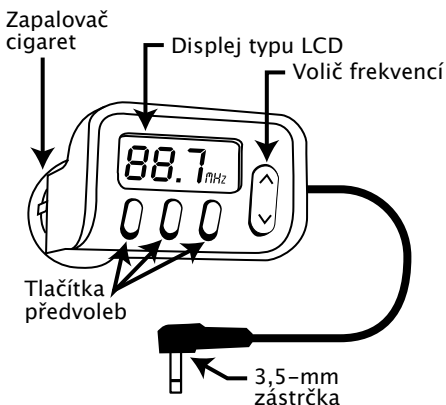
Европейские нормы:

Настоящее изделие было разработано, протестировано и изготовлено в соответствии с европейской директивой R&TTE 1999/5/EC

Согласно этой директиве, изделие может быть введено в эксплуатацию в следующих странах:

Директива R&TTE 1999/5/EC

SJM2306				
B ✓	DK ✓	E ✗	GR ✗	F ✓
IRL ✗	I ✗	L ✓	NL ✓	A ✓
P ✓	SU ✓	S ✓	UK ✗	N ✓
D ✓	CH ✓			



Postup instalace

1. Zapojte krátkovlnný vysílač (FM) do zástrčky pro zapalovač cigaret nebo do zásuvky zdroje elektrického proudu.
2. Nalad'te stereo soupravu svého vozidla na nějakou nepoužívanou krátkovlnnou frekvenci (FM).
3. Zapojte 3,5-mm stereokabel do konektoru Audio-Out nebo do zástrčky pro sluchátka audio zdroje, který chcete použít.
4. Zapněte svoje osobní audio zařízení. Váš krátkovlnný vysílač Philips FM Transmitter se zapne okamžitě, jakmile detektuje audio. Nezapomeňte, že pokud během 30 vteřin nedojde k audio vstupu, krátkovlnný vysílač Philips FM Transmitter se automaticky vypne.
5. Zvolte frekvenci z 2. výše uvedeného kroku pomocí šipek selektoru < a > na přední straně zařízení SJM2306.
6. Upravte hlasitost svého audio přehrávače na nejpříjemnější úroveň. Udržujte úroveň audio na 1/2 maximální hlasitosti nebo níže, čímž dosáhnete nejlepší kvality zvuku. Po naladění na příslušnou frekvenci a začátku vysílání upravte hlasitost svého stereo zařízení v automobilu podle osobních preferencí.

Funkce

Automatické zapnutí (Instant-On)

a automatické vypnutí (Auto-Off)

Zařízení SJM2306 se automaticky zapne, jakmile detektuje nějaký audio zdroj. Po detektování audio zdroje se rozsvítí LCD displej, čímž se signalizuje, že jednotka vysílá audio signál. Pokud se po 30 vteřinách nedetektuje audio, krátkovlnná vysílačka Philips FM Transmitter se vypne a světla displeje zhasnou.

3 paměťové předvolby

Jednoduše si najdete rádiovou frekvenci bez zbytečné interference a pevně stisknete jedno ze 3 tlačítek na přední straně zařízení pod LCD displejem. Tlačítko podržte tak dlouho, až světélka displeje na vysílače budou blikat 2 – 3 vteřiny. Tímto postupem se tato frekvence uloží do paměti. Pomocí zbývajících tlačítek můžete uložit další 2 frekvence. Vypnete-li svůj krátkovlnný vysílač Philips FM Transmitter a znovu jej zapnete, zmíněná paměťová funkce pohodlně vyhledá frekvenci kterou jste poslouchali.

- Krátkovlnný vysílač Philips FM Transmitter vysílá v celém pásmu FM. To vám umožňuje vyhledat jakoukoli frekvenci bez interference v oblasti, kde cestujete, a poslouchat.
- Je-li zařízení správně nainstalováno, tlačítka paměťové předvolby by měla být umístěna dole na přední straně.

Technická slučitelnost

Krátkovlnný vysílač Philips FM Transmitter je konstruován tak, aby fungoval s jakýmkoli přenosným osobním audio zařízením. Mezi typická použití krátkovlnného vysílače Philips FM Transmitter patří:

- Přenosné digitální audio přehrávače MP3
- Přenosné přehrávače DVD
- Přenosné přehrávače CD
- Přenosné počítače typu laptop
- Přenosné přehrávače minidisků

Philips Consumer Electronics, BG P&A tímto sdělují, že výrobek SJM2306/10 je v souladu s nezbytnými požadavky a ostatními náležitými standardy normy 1999/5/EC.

Poznámka: Omezující práh pro audio vstup je maximálně 180m VSS

Technická podpora

Email: accessorysupport@philips.com

Záruka

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled, Aerielle jsou obchodní známky společnosti Aerielle, Inc., Mountain View, CA. Všechny ostatní obchodní známky jsou majetkem příslušných majitelů. Chráněno americkým patentem č. US 6,671,494 a D504,408 a jinými otevřenými patentními řízeními v USA a jinde.
verze 1.0/07.04

Vyrobeno v Číně



CE0682!



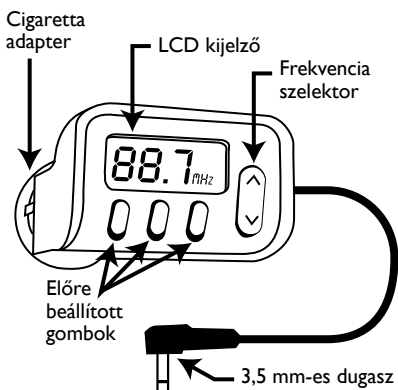
Evropské stanovy:

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s ustanoveními evropské směrnice R&TTE 1999/5/EC

Je-li dodržována směrnice, produkt lze používat v následujících zemích:

Směrnice R&TTE 1999/5/EC

SJM2306				
B ✓	DK ✓	E ✗	GR ✗	F ✓
IRL ✗	I ✗	L ✓	NL ✓	A ✓
P ✓	SU ✓	S ✓	UK ✗	N ✓
D ✓	CH ✓			



Kezdeti beállítás

1. Illessze be az FM Adókészüléket a gépkocsi öngyújtó- vagy áram foglatába.
2. Hangolja az autója FM sztereóját egy nem használt FM hullámhosszra.
3. Csatlakoztassa a 3,5mm-es sztereó kábelt az Audio-Ki csatlakozóhoz vagy a használni kívánt audio forrás fehallgatójához.
4. Indítsa el személyi audio készülékét. Az Ön Philips FM Adókészüléke azonnal bekapcsol, amint az audiot észleli. Ne feledje, hogy ha 30 másodpercig nincs audio bevitel, a Philips FM Adókészülék automatikusan kikapcsol.
5. Válassza ki a hullámhosszt a fenti 2. Lépésből az SJM2306 előlapján található < & > nyilak segítségével.
6. A maximális élvezettséghez igazítsa az audio lejátszó hangerejét. Csúcsminőségű audio minőséghez tartsa az audio szintet 1/2 maximális hangerőn vagy az alatt. Ha már beállította a készüléket a hullámhosszra és megkezdte a vételt, az Önnek legkedvezőbb hang érdekében igazítson a hangerőn az autó sztereóján.

Jellemzők

Azonnali Bekapcsolás, Automatikus Kikapcsolás

Az SJM2306 automatikusan bekapcsol, amikor az audiot észleli. Az audio észlelésekor az LCD kijelző kigyullad, jelezve, hogy az egység átviszi az audio jelet. Ha 30 másodpercen túl nem észlel audiot, a Philips FM Adókészülék kikapcsol és kikapcsolja a kijelző fényeit.

3 Előre Beállított Memória

Egyszerűen találjon rá a rádió hullámhosszra, kis vagy nulla interferenciával, majd határozottan nyomja le a 3 gomb egyikét az egység előlapján az LCD kijelző alatt. Tartsa lenyomva a gombot mindaddig, amíg az adókészüléken lévő kijelző fények 2-3 másodpercenként felvillannak. Ez fogja a hullámhosszt a memóriában tárolni. A fennmaradó gombokat használva még 2 további hullámhosszt tárolhat. Amikor az Ön Philips FM Adókészülékét kikapcsolja és újraindítja, a memória opció kényelmesen újra ráhangol az Ön által használt hullámhosszra.

- A Philips FM Adókészülék az FM sávszélesség teljes spektrumán teljesít átvitelt. Így utazási területén belül válasszon bármely hullámhosszt kis interferenciával, és hangolódjon rá.
- Az egység helyes felszerelése esetén az Előre Beállított Memória gombjai az előlap alján találhatók.

Kompatibilitás

A Philips FM Adókészüléket úgy tervezték, hogy az bármilyen hordozható személyi audio készülékkel működjön. A Philips FM Adókészülék jellemző felhasználása többek között:

- Hordozható MP3 digitális audio lejátszók
- Hordozható DVD lejátszók
- Hordozható CD lejátszók
- Laptop számítógépek
- Hordozható Mini-diszk lejátszók

A Philips Consumer Electronics, BG P&A kijelenti, hogy az SJM2306/10 mu szaki berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC. más ide vágó rendelkezéseinek.

Megjegyzés: az audio bevitel határértéke maximum 180mVSS.

Technikai Támogatás

Email: accessorysupport@philips.com

Garancia

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled és Aerielle a kaliforniai Mountain View-ban lévő Aerielle, Inc. vállalat védjegyei. A többi védjegyek az illető védjegy-tulajdonosok tulajdonát képezik. Védve a 6.671.494 sz. és a D504.408 sz. USA szabadalmak által, és egyéb USA-beli és külföldi szabadalmak függőben. 1.0/07.04 kiadás.

Származási hely: Kína



CE0682!

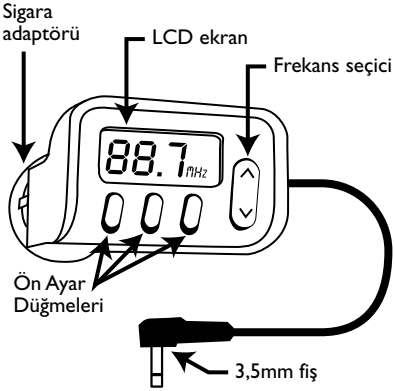
Európai előírások:

A termék tervezése, tesztelése és gyártása az 1999/5/EC számú Európai R&TTE irányelvnek megfelelően történt

Az irányelv szerint a termék szervizelésére a következő államokban van mód:

1999/5/EC számú R&TTE irányelv

SJM2306									
B	✓	DK	✓	E	✗	GR	✗	F	✓
IRL	✗	I	✗	L	✓	NL	✓	A	✓
P	✓	SU	✓	S	✓	UK	✗	N	✓
D	✓	CH	✓						



Kurulum Prosedürü

1. FM Vericiyi araba sigara çakmağına ya da güç soketine takın.
2. Arabanızın FM stereosunu kullanılmayan bir FM frekansına ayarlayın.
3. 3,5mm'lik stereo kablosunu kullanmak istediğiniz ses kaynağının ses çıkış bağlantısı ya da kulaklık çıkışına takın..
4. Kişisel ses cihazınızı çalıştırın. Ses tespit edildiğinde Philips FM Vericiniz anında açılacaktır. 30 saniye süreyle ses girişi olmadığı durumlarda Philips FM Vericinin otomatik olarak kapanacağını unutmayın.
5. SJM2306'nın ön yüzündeki seçici Okları < ve >'yı kullanarak yukarıda 2 Adımda belirtilen frekansı seçin.
6. Daha zevkli dinleyebilmek için ses sisteminizin sesini ayarlayın. En iyi ses kalitesi için ses düzeyini maksimum ses seviyesinde veya altında tutun. Frekansı seçip vericiyle yayın almaya başladığınızda arabanızın stereo sesini tercihinize bağlı olarak ayarlayın.

Özellikler

Anında Açma, Otomatik Kapama

Ses tespit edildiğinde SJM2306 otomatik olarak açılır. Ses tespit edildiğinde LCD ekranının ışıkları yanarak birimin ses sinyallerini aktardığını gösterir. 30 saniye süreyle ses tespiti olmadığında Philips FM Verici kapanır ve gösterge ışıklarını söndürür.

3 Bellek Ön ayarları

Parazit yapmayan ya da çok az yapan bir radyo frekansı bulup birimin ön yüzeyindeki LCD ekranının altındaki 3 düğmeden birine sıkıca bastırın. Vericideki gösterge ışıkları yanıp sönmeye başlayıncaya kadar düğmeye 2-3 saniye boyunca basılı tutun. Bu, frekansı hafızaya kaydeder. Geri kalan düğmeleri kullanarak 2 frekansı daha kaydedebilirsiniz. Philips FM Vericiniz kapatılıp tekrar açıldığında, bellek özelliği kullandığınız frekansı kullanışlı bir şekilde tekrar ayarlayacaktır.

- Philips FM Verici FM bandının tüm yelpazesi üzerinde aktarma yapar. Seyahat ettiğiniz bölge içersinde en az parazite sahip herhangi bir frekans seçip açın.
- Birim düzgün bir şekilde takıldığında, Bellek Ön ayar düğmeleri birimin ön yüzeyinin altına gelecek şekilde olmalıdır.

Uygunluk

Philips FM Verici her türlü taşınabilir kişisel ses cihazıyla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Philips FM Vericinin tipik kullanımları arasında şunlar bulunur:

- Taşınabilir MP3 dijital ses çalarlar
- Taşınabilir DVD oynatıcılar
- Taşınabilir CD çalarlar
- Dizüstü Bilgisayarlar
- Taşınabilir Mini-disk çalarlar

Philips Consumer Electronics, BG P&A, SJM2306/10 setlerin 1999/5/EC direktiflerindeki ilgili standart ve önemli isteklere uygun oldu,unu anons eder.

Not: sınırlayıcı ses girdisi eşiği maksimum 180mVSS'dir.

Teknik Destek

E-posta: accessorysupport@philips.com

Garanti

<http://www.philips.com/guarantee>



Aerielle Enabled ve Aerielle, Aerielle, Inc. Mountain View, CA (ABD)'nin ticari markalarıdır. Diğer tüm ticari markaların kendilerine özgü sahipleri mevcuttur. U.S. (ABD) Patent No. 6.671.494 ve D504.408 ve diğer ABD'deki ve diğer Yabancı Ülkelerdeki İşlem Süreçinde olan Patent başvuruları tarafından kapsanmaktadır. versiyon 1.0/07.04

Çin Mali



CE0682!

Avrupa yönetmelikleri:

Bu ürün, 1999/5/EC sayılı Avrupa R&TTE yönergesine uygun olarak tasarlanmış, test edilmiş ve üretilmiştir.

Söz konusu yönerge uyarınca bu ürün, aşağıda sıralanan ülkelerde kullanılabilir:

1999/5/EC R&TTE Yönergesi

SJM2306				
B ✓	DK ✓	E ✗	GR ✗	F ✓
IRL ✗	I ✗	L ✓	NL ✓	A ✓
P ✓	SU ✓	S ✓	UK ✗	N ✓
D ✓	CH ✓			



Specifications are subject to change without notice
Trademarks are property of
Philips Accessories and Computer Peripherals
2007© Philips Accessories and Computer Peripherals,
LedgeWood, NJ USA

www.philips.com

EN DFU "Information to the Consumer"

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

FR Marquage WEEE - Notice DFU, section « Informations pour le consommateur »

Mise au rebut des produits en fin de vie

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.



Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.

Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie.

Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

DE WEEE Kennzeichnung in DFU: "Kundeninformationen"

Entsorgung Ihres alten Geräts

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.



Be findet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

ES Indicativo WEEE en las instrucciones de uso: "Información al consumidor"

Desecho del producto antiguo

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos.

Cumpla con la normativa local y no desheche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

NL WEEE-markering in de DFU: "Informatie voor de consument"

Verwijdering van uw oude product

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.



Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijderd voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

IT Indicativo WEEE nelle istruzioni per l'uso: "Informazioni per il consumatore"

Smaltimento di vecchi prodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

PT Marca WEEE na DFU: "Informações ao consumidor"

Eliminação do seu antigo produto

O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

SV WEEE-märkning i DFU: "Information till konsumenten"

Kassering av din gamla produkt

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas.



När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

EL Ένδειξη WEEE στο ΔΖΦ: “Πληροφορίες για τον καταναλωτή”

Απορρίψη παλιού προϊόντος

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν φέρει την ένδειξη ενός διαγραμμένου κάδου με ρόδες, τότε το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Οδηγία 2002/96/ΕΚ

Παρακαλούμε να ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε την τοπική νομοθεσία και να μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά σας απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

PL Oznaczenie WEEE zamieszczone w instrukcji obsługi: "Informacje dla użytkownika"

Używanie zużytych produktów

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wykonany w oparciu o wysokiej jakości materiały i podzespoły, które poddane recyklingowi mogą być ponownie użyte.



Jeśli na produkcie znajduje się symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach, podlega on postanowieniom dyrektywy 2002/96/WE.

Należy zapoznać się lokalnymi zasadami zbiórki i segregacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów i nie wyrzucać zużytych produktów elektronicznych wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowe składowanie zużytych produktów pomaga ograniczyć ich szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

RU



Утилизация отслужившего оборудования

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию. Если изделие маркировано значком с изображением корзины со стрелками это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Парламента и Совета 2002/96/EC

Выясните правила местного законодательства по вопросу раздельной утилизации электрических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте отслужившие изделия в бытовой мусор. Утилизация отслужившего оборудования в соответствии с правилами поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

CS Značky standardu WEEE v pokynech pro uživatele: „Informace pro zákazníka“

Likvidace starého výrobku

Tento výrobek je navržen a vyroben z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které je možné recyklovat a opětovně použít.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/EC

Informujte se o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních pravidel a neodkládejte takové staré výrobky do běžného komunálního odpadu. Správná likvidace starého výrobku pomůže předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

HU WEEE jelölés a DFU-ban: „Vásárlói tájékoztatás”

Az elhasznált termék hulladékezelése

Ezt a terméket minőségi, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették.



A termékhez kapcsolódó áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK Európai irányelv.

Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről.

Kérjük, a helyi szabályok figyelembe vételével járjon el, és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

TR DFU'da WEEE İşareti: “Tüketiciin Bilgisi”

Eski ürününüzün atılması

Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalarla tasarlanmıştır ve üretilmiştir.



Bir ürüne, çarpi işareti tekerlekli çöp arabası işareti etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamına alınması anlamına gelir.

Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanması ile ilgili bulunduğuunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin.

Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın. Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olacaktır.